

## FM Genki

Bài phát thanh lần thứ 15 dành cho  
ngày 6 & 13 tháng 10 năm 2016

Toàn ban Việt ngữ của đài FMgenki kính chào quý thính giả  
Chương trình phát thanh hằng tuần được thực hiện qua các giọng đọc là  
*Nguyễn Việt và O-Nishi*

Trong thời gian gần đây, khi trời về chiều hay rạng sáng, ngày càng lạnh hơn. Ngày 7 tháng 11 tới là ngày ‘Lập đông <sup>りっとう</sup> 立冬’. Lập đông có nghĩa là mùa đông bắt đầu hình thành – nên từ đó ngày càng lạnh để chuyển sang mùa đông. Theo sự tiên đoán thì mùa đông năm này có thể sẽ lạnh hơn nhiều so với mùa đông của những năm trước.

★/ Khi mùa đông đến, thì một điều không thể không nhắc đến là bệnh cảm cúm theo mùa Influenza.

Influenza do loài virus gây ra khiến cho người nhiễm bệnh bị khó thở cấp tính. Cùng lúc cổ họng bị đau, và bị ho đồng thời; người bị sốt hơn 38 °C; toàn thân đau nhức rã rời, nếu gọi là ‘Cảm cúm – かせ’ là không phải. Để chữa trị bình phục hoàn toàn Influenza phải mất đến khoảng 1 tuần lễ.

Một khi đã nghĩ rằng bị Influenza, thì nên sớm đi gặp bác sĩ để được điều trị. Với thuốc điều trị kháng lại Influenza, nếu được uống trong vòng 48 giờ thì có khả năng ngăn chặn sự gia tăng của Virus, điều trị làm giảm đi bệnh trạng. Đồng thời trong thời gian này nên yên nghỉ tịnh dưỡng. Và điều quan trọng khác là nên uống nước nhiều. Ho và nước mũi chảy ra là nguyên nhân chính truyền bệnh cho người khác nên vui lòng nhớ mang mask.

Để phòng ngừa Influenza, ngoài việc chủng ngừa, khi đi ra ngoài trở về nhớ rửa tay và xúc miệng cẩn thận. Không khí khô cũng là một nguyên nhân gây bệnh – vì thế nên luôn giữ không khí trong nhà đừng để qua khô.

Về việc chủng ngừa, cơ quan y tế cho biết – sau khi chủng ngừa, để tạo sự miễn nhiễm cho cơ thể, tiến trình này kéo dài trong khoảng 2 tuần lễ mới tạo sự miễn nhiễm cho cơ thể. Theo thông lệ hằng năm thì thời gian bệnh Influenza bùng phát lưu hành là từ tháng 12 đến tháng 3 năm sau. Vì vậy, nếu có thể được thì nên sớm đi chủng ngừa.

Chúng ngừa phải mất tiền tự trả, tuy nhiên thành phố Himeji cho biết, việc chủng ngừa ưu tiên được dành cho người lớn tuổi, thứ đến cho người đặc biệt. Muốn biết thêm chi tiết – liên lạc để hỏi tại <sup>ほけんしょよぼうか</sup>保健所予防課 với số Tel: 079 – 289 – 1635.

★/ Và theo đây là thông đặc biệt sự kiện liên quan đến văn hóa vùng Kansai

Trọng tâm của sự việc văn hóa nhằm vinh danh Cố thành Himeji sau khi được công nhận là di sản văn hóa thế giới nên một số công trình thiết bị liên quan được vào thăm viếng không mất tiền – như ngày thứ bảy 19 tháng 11, vào thăm viếng cố thành Hiemeji – hay công viên Ko-Ko-en và Vườn thú Himeji. Và một số công trình văn hóa thông thường như : viện bảo tàng mỹ thuật thành phố Himeji vào thứ ba 15 và thứ 16 và riêng viện bảo tàng công nghệ mỹ thuật Sho-Sha no Sato, thì ngày thứ bảy 18 và chủ nhật 18, vào thăm viếng không mất tiền..

★/Viện bảo tàng công nghệ mỹ thuật Sho-Sha no Ri <sup>しよしゃ さと</sup>書写の里, thông báo cho n

biết tại phòng học làm âm bản <sup>はんがきょうしつ</sup>版画教室 có mở lớp làm âm bản bằng gỗ <sup>もくはんが</sup>木版画 để làm thiệp Tết theo chủ đề năm giáp.

Thông báo cho biết giáo sư hướng dẫn là <sup>いわたけんさぶろう</sup>岩田建三郎, lớp âm bản gỗ này được tiến hành vào thứ bảy, ngày 3 tháng 12 để làm thiệp Tết – theo 「<sup>えと</sup>干支」 năm giáp của Nhật thì năm tới này là năm Dậu – nên âm bản được làm theo những ‘motif’ thông thường. Có 2 lớp học, mỗi lần mất 2 giờ đồng hồ - lớp thứ 1: bắt đầu vào lúc 10 giờ và chấm dứt lúc 12 giờ; lớp thứ 2: bắt đầu từ 13 giờ và chấm dứt lúc 15 giờ. Lệ phí tham dự cho mỗi lá 500 yen.

Mỗi lần học của mỗi lớp học chỉ nhận tối đa là 20 người; ưu tiên cho người ghi danh trước. Nếu có ý tham dự thì sớm ghi danh, có thể ghi danh bằng bưu thiệp hay vào Web-site <sup>びじゅつこうげいかん</sup>美術工芸館, trong đó nhớ ghi đầy đủ chi tiết: tên sự kiện <sup>はんが</sup>版画 <sup>きょうしつ</sup>教室, địa chỉ, số bưu cục, số người tham dự nếu là đoàn thể, tuổi, số điện thoại; gửi về nơi nhận thời hạn ghi danh cuối cùng là ngày 24 tháng 11.

Muốn biết thêm chi tiết, liên lạc với nơi này qua số Tel: 079 – 267 - 0301

*Chương trình phát thanh hằng tuần đến đây là chấm dứt.*